



Lisianthus

The special flower





Lisianthus. Zo fris, zo kleurig, dat moet wel een zomerbloem zijn. Dan moet u toch deze brochure eens aandachtig doorbladeren. Want Lisianthus is meer dan een zomerbloem. Het is een herfstbloem. Weliswaar met zomerse genen, maar toch. Perfect toepasbaar in herfstboeketten en arrangementen. Kleurig. Fleurig. Maar met net dat beetje weemoed, dat van de herfst de herfst maakt. Kijk maar.

Lisianthus: so fresh, so colourful, it just has to be a summer flower. Well, take a careful look at this brochure, because Lisianthus is so much more than a summer flower. It's an autumn flower - with summer genes maybe, but still... Perfect for use in autumn bouquets and arrangements. Colourful. Cheerful. But with just that touch of melancholy that makes autumn autumn. Take a look.

Lisianthus. So frisch und farbenfroh, das muss wohl eine Sommerblume sein. Dann sollten Sie doch diese Broschüre einmal aufmerksam durchblättern. Denn die Lisianthus ist nicht einfach nur eine Sommerblume, sondern auch eine Herbstblume. Zwar mit sommerlichen Genen, aber trotzdem. Sie eignet sich perfekt für herbstliche Sträuße und Gestecke. Sie ist farbenfroh und fröhlich, besitzt aber dennoch diesen Hauch von Wehmutter, der den Herbst so herbstlich macht. Schauen Sie doch mal.





Lisianthus, nog één keer die explosie

De herfst is een bijzonder jaargetijde. De natuur vervalt op weg naar haar wintertooi, maar voor het zover is, zien we nog één keer een explosie van kleur. Geen bloem om dat gevoel beter mee uit te drukken, dan de Lisianthus. Kleurig van huis uit, maar nooit schreeuwerg. Perfect te combineren met de decoratieve materialen van nu. In een oranje vaas in combinatie met Hortensia's en besproducten. Of heel klein in een bronskleurig vaasje of een simpel, wit schaaltje. Of je het nu in het grote of in het kleine zoekt, met Lisianthus is succes bij voorbaat verzekerd.

Autumn is a special season. Nature fades away into its sombre ‘winter coat’, but before that we get one final colour explosion. There is no flower that better expresses this than the Lisianthus. Colourful by nature, but never garish. Perfect for combining with today’s decorative materials. In an orange vase together with hydrangeas and berry branches. Or minute in a bronze-coloured vase or a simple, white bowl. Whether you are looking for big or small, with Lisianthus your success is guaranteed.

Der Herbst ist eine ganz besondere Jahreszeit. Die Natur verliert ihre Farbe und bereitet sich auf ihren Winterschlaf vor, doch bevor es so weit ist, zeigt sie noch ein letztes Mal eine wahre Farbexplosion. Und welche Blume könnte das schöner zum Ausdruck bringen als die Lisianthus. Sie ist von Natur aus farbenfroh aber keinesfalls grell, und sie lässt sich perfekt mit den aktuellen Dekomaterialien kombinieren. Zum Beispiel in einer orangefarbenen Vase, kombiniert mit Hortensien und Beerenzweigen. Oder als Ministrauß bzw. -gesteck in einer kleinen bronzenfarbenen Vase oder auf einer schlichten, weißen kleinen Schale. Ganz gleich, ob man es groß oder lieber klein haben möchte, mit der Lisianthus ist der Erfolg vorprogrammiert.





Lisianthus haalt de
herfstfeer van buiten
naar binnen



Lisianthus, noch ein
letztes Mal eine
Farbexplosion

Het arrangement is simpel. Twee kleine Oranje/ grijze vaasjes. Wat Lisianthus bloemen in verschillende kleuren. Wat besproducten erbij, ook in verschillende kleuren. En om het af te maken wat eikenblad. Maar het effect is allesbehalve simpel. Want in één klap is de herfstsfeer van buiten naar binnen gekomen. Lisianthus is de perfecte bloem om dat te bereiken. Te koop in heel veel kleuren en met name in de zachte, breekbare kleuren, die zo mooi bij dit jaargetijde passen. Met een knipoog naar de voorbije zomer, want laten we welwezen. Lisianthus is een bloem vol vitaliteit.

The arrangement is simple. Two small orange/grey vases. A few Lisianthus flowers in different colours. Some branches with berries, also in different colours. And some oak leaves as the finishing touch. But the effect is anything but simple, because suddenly that autumn feeling has come into your home. Lisianthus is the perfect flower to achieve that. Available in a range of colours and particularly in those soft, fragile colours that match this season so well. With a nudge to the past summer, because there is no doubt about it: Lisianthus is a flower full of vitality.

Das Gesteck ist schlicht. Zwei kleine orangefarbene/ graue Vasen. Ein paar Lisianthus in unterschiedlichen Farben. Ein paar Beerenzweige dazu, ebenfalls in unterschiedlichen Farben. Und als finishing Touch ein paar Eichenblätter. Aber die Wirkung ist alles andere als schlicht. Denn mit diesem Gesteck holt man sich mit einem Schlag die Herbstatmosphäre ins Haus. Mit keiner anderen Blume lässt sich diese Wirkung besser erreichen als mit der Lisianthus. Es gibt sie in sehr vielen verschiedenen Farben und hauptsächlich in den zarten, zerbrechlichen Farben, die so gut zu dieser Jahreszeit passen. Allerdings, seien wir ehrlich, mit einer kleinen Anspielung auf den gerade vergangenen Sommer. Denn die Lisianthus ist eine Blume voller Lebensfreude.





The background features three distinct floral arrangements in gold-colored, shallow bowls. The top left arrangement consists of large, light yellow roses. The top right arrangement features a cluster of vibrant pink roses. The bottom arrangement is a mix of pink roses, white daisies, and yellow chrysanthemums, accented with red rose hips. All arrangements are styled with fine silver wire.

Luxurious Autumn



double



stripe pink



green



pink



purple picotee



pink picotee



pink flash



yellow



jade



blue flash



white



champagne



lavendel

green

bordeaux

champagne

purple

stripe blue

light pink

blue

Wat een keus. Ook in de herfst. Lisianthus kent tal van dubbele rassen in alle kleuren, die de herfst zo schitterend kunnen maken. Van zacht roze tot krachtig groen en paars. Uw kleur zit er zeker bij.

So much choice, even in autumn. Lisianthus comes in lots of double-flowered varieties in a range of colours that can make autumn so beautiful. From soft pink to strong green and purple; you are sure to find your favourite colour.

Was für eine Auswahl! Auch im Herbst. Die Lisianthus gibt es in vielen zweiblütigen Sorten in all den Farben, die den Herbst so schön machen. Von zartem Rosa bis zu kräftigem Grün und Violett. Ihre Farbe ist ganz sicher auch dabei.



Soft Autumn

Naarmate de herfst vordert, vlakken de kleuren in de natuur af. Geen bloem om dat beter mee te illustreren, dan Lisianthus. Op de linkerpagina staat een eenvoudig herfstarrangement. Lisianthus in verschillende zachte kleuren. Een paar takken bessen verwerkt in het arrangement geven dat gevoel van herfst. Je voelt de naderende winter bijna. Het boeket op de rechterpagina brengt ons al weer wat verder in de tijd. Je ziet de kou in het grijs van de vaas en het blad. Maar de lila roze Lisianthus bloemen kijken al weer een streepje verder. Na de winter zal het ook weer voorjaar worden.

As autumn progresses, the colours in nature start to fade away. There is no flower to better illustrate this natural process than Lisianthus. On the left page we show a simple autumn arrangement. Lisianthus in various pastel colours. A few branches of berries incorporated in the arrangement convey that autumn feeling. You can almost feel the approaching winter. The bouquet on the right page takes us a bit further down the timeline. You can see the cold in the grey of the vase and the leaves. But the mauve Lisianthus flowers look beyond that: after winter, spring always comes back.

Im Laufe des Herbstes verliert die Natur ihre Farbe. Die Lisianthus eignet sich wie keine andere Blume dazu, dies zum Ausdruck zu bringen. Auf der linken Seite sehen Sie ein schlichtes Herbstgesteck. Die Lisianthus in verschiedenen zarten Farben. Ein paar in das Gesteck eingearbeitete Beerenzweige verleihen dem Ganzen eine herbstliche Ausstrahlung. Fast kann man den bevorstehenden Winter spüren! Der Strauß auf der rechten Seite versetzt uns bereits wieder in eine spätere Zeit des Jahres. Die graue Farbe der Vase und das Blattgrün beschwören die Kälte des Winters herauf, doch die violett-rosafarbenen Lisianthus-Blumen heben die Stimmung, als wollten sie sagen: Nach dem Winter wird es auch wieder Frühling.







Autumn of contrasts

Blauw en paars tinten staan vaak voor kou, fris en koelte. Maar in combinatie met hard blauwe trendy blauw tinten komt de Lisianthus geheel tot leven en straalt pure warmte uit. Een lust voor het oog. Een prachtige mix van diverse tinten Lisianthus gewikkelt in herfstblad geeft een prachtig simpel maar krachtig boeket. Uiteraard is de Lisianthus in kleine potjes ook leuk te verwerken, de veelzijdigheid is oneindig. Nog een oude spijkerbroek in de kast, gebruik het als decoratie en creeér dat speciale effect.

Blue and purple shades often represent cold, freshness and coolness. But combined with bright blue, trendy blue shades, Lisianthus fully comes to life and radiates pure warmth. Wonderful to behold. A beautiful mix of various shades of Lisianthus surrounded by autumn leaves results in a beautifully simple but strong bouquet. Needless to say, Lisianthus is also wonderful for small jars and vases; its versatility is endless. If you have a pair of old jeans lying around, you can use them as decoration and create that special effect.

Blau- und Violettöne stehen häufig für Kälte, Frische und Kühle. In Kombination mit trendigen leuchtenden Blautönen wird die Lisianthus jedoch äußerst lebendig und erhält das Ganze eine herrlich warme Ausstrahlung. Eine Augenweide. Eine wunderschöne Mischung aus in herbstliche Blätter gewickelten Lisianthus in verschiedenen Farbtönen ergibt einen prächtig schlanken und dennoch lebendigen Strauß. Selbstverständlich kann man die Lisianthus auch ganz toll in kleinen Töpfen arrangieren - die Möglichkeiten sind unbegrenzt. Haben Sie noch eine alte Jeans im Schrank liegen? Benutzen Sie sie als Dekoration und erzielen Sie so einen ganz besonderen Effekt.







lisianthus

The special flower





purple



red picotee



yellow



white



lavender



salmon

single



pink



blue picotee



pink picotee



champagne



black



Of je nu zachte kleuren nodig hebt om te ondersteunen of harde kleuren om te accentueren, enkelbloemige Lisianthus heeft ze allemaal. Zwart, wit, zalmkleurig, zacht lila en lieflijk roze. Met Lisianthus voelt de bloemist zich als een kind in een snoepwinkel.

Whether you need soft colours for support or bright colours as accents, single-flowered Lisianthus has them all. Black, white, salmon, soft lilac and sweet pink. With Lisianthus a flower arranger feels like a kid in a candy store!

Ganz gleich, ob man nun zarte Farben braucht, um die Wirkung des Straußes bzw. Gestecks zu unterstützen, oder kräftige Farben als Akzent: die einblütige Lisianthus gibt es in allen möglichen Farben - in Schwarz, Weiß, Lachsfarben, zartem Violett und süßem Rosa. Mit der Lisianthus fühlt sich der Florist wie ein Kind im Süßwareninkel.

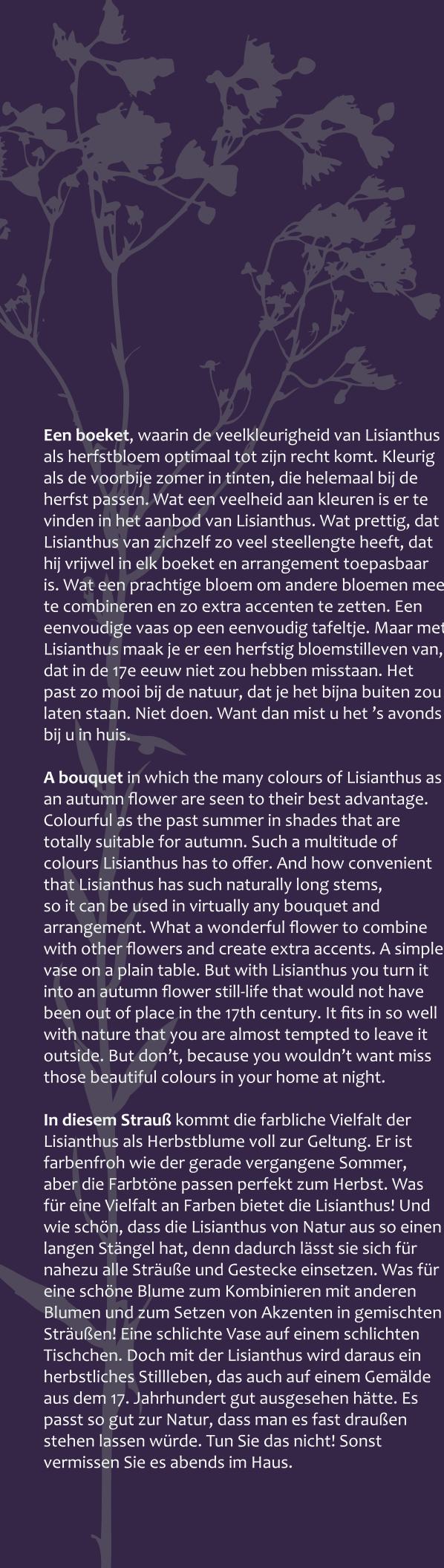




A close-up photograph of a large tree trunk with moss and a hanging basket of flowers.

Glorious Autumn





Een boeket, waarin de veelkleurigheid van Lisianthus als herfstbloem optimaal tot zijn recht komt. Kleurig als de voorbije zomer in tinten, die helemaal bij de herfst passen. Wat een veelheid aan kleuren is er te vinden in het aanbod van Lisianthus. Wat prettig, dat Lisianthus van zichzelf zo veel steellengte heeft, dat hij vrijwel in elk boeket en arrangement toepasbaar is. Wat een prachtige bloem om andere bloemen mee te combineren en zo extra accenten te zetten. Een eenvoudige vaas op een eenvoudig tafeltje. Maar met Lisianthus maak je er een herfstig bloemstilleven van, dat in de 17e eeuw niet zou hebben misstaan. Het past zo mooi bij de natuur, dat je het bijna buiten zou laten staan. Niet doen. Want dan mist u het 's avonds bij u in huis.

A bouquet in which the many colours of Lisianthus as an autumn flower are seen to their best advantage. Colourful as the past summer in shades that are totally suitable for autumn. Such a multitude of colours Lisianthus has to offer. And how convenient that Lisianthus has such naturally long stems, so it can be used in virtually any bouquet and arrangement. What a wonderful flower to combine with other flowers and create extra accents. A simple vase on a plain table. But with Lisianthus you turn it into an autumn flower still-life that would not have been out of place in the 17th century. It fits in so well with nature that you are almost tempted to leave it outside. But don't, because you wouldn't want miss those beautiful colours in your home at night.

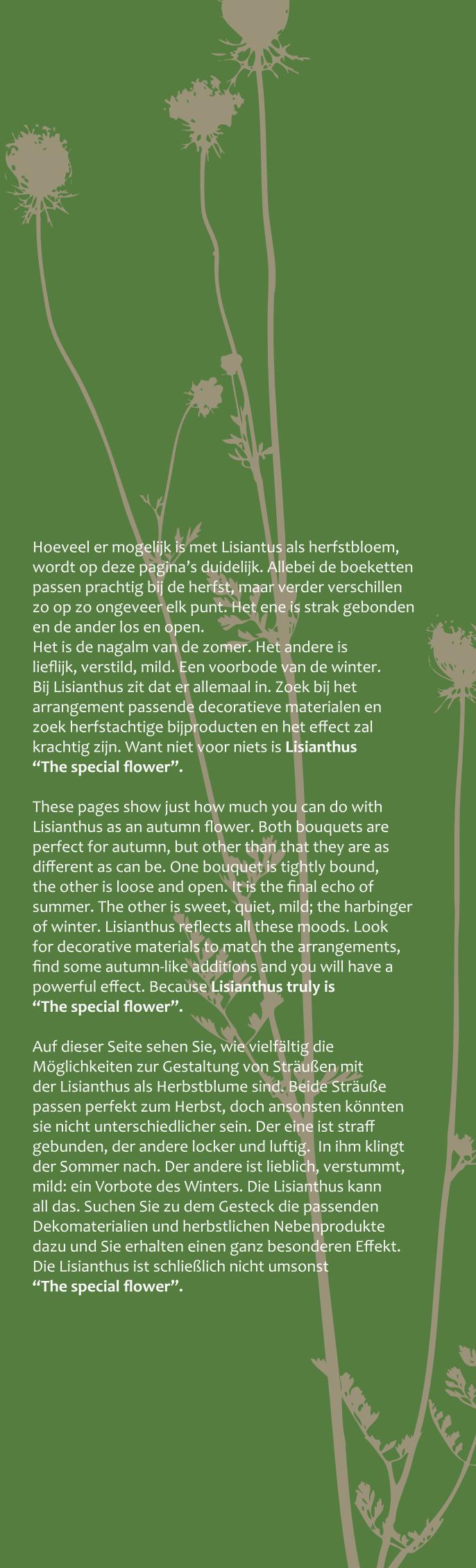
In diesem Strauß kommt die farbliche Vielfalt der Lisianthus als Herbstblume voll zur Geltung. Er ist farbenfroh wie der gerade vergangene Sommer, aber die Farbtöne passen perfekt zum Herbst. Was für eine Vielfalt an Farben bietet die Lisianthus! Und wie schön, dass die Lisianthus von Natur aus so einen langen Stängel hat, denn dadurch lässt sie sich für nahezu alle Sträuße und Gestecke einsetzen. Was für eine schöne Blume zum Kombinieren mit anderen Blumen und zum Setzen von Akzenten in gemischten Sträußen! Eine schlichte Vase auf einem schlichten Tischchen. Doch mit der Lisianthus wird daraus ein herbstliches Stillleben, das auch auf einem Gemälde aus dem 17. Jahrhundert gut ausgesehen hätte. Es passt so gut zur Natur, dass man es fast draußen stehen lassen würde. Tun Sie das nicht! Sonst vermissen Sie es abends im Haus.







Autumn of
contrasts



Hoeveel er mogelijk is met Lisianthus als herfstbloem, wordt op deze pagina's duidelijk. Allebei de boeketten passen prachtig bij de herfst, maar verder verschillen zo op zo ongeveer elk punt. Het ene is strak gebonden en de ander los en open.

Het is de nagalm van de zomer. Het andere is lieflijk, verstild, mild. Een voorbode van de winter. Bij Lisianthus zit dat er allemaal in. Zoek bij het arrangement passende decoratieve materialen en zoek herfstachtige bijproducten en het effect zal krachtig zijn. Want niet voor niets is **Lisianthus**

"The special flower".

These pages show just how much you can do with Lisianthus as an autumn flower. Both bouquets are perfect for autumn, but other than that they are as different as can be. One bouquet is tightly bound, the other is loose and open. It is the final echo of summer. The other is sweet, quiet, mild; the harbinger of winter. Lisianthus reflects all these moods. Look for decorative materials to match the arrangements, find some autumn-like additions and you will have a powerful effect. Because **Lisianthus truly is "The special flower".**

Auf dieser Seite sehen Sie, wie vielfältig die Möglichkeiten zur Gestaltung von Sträußen mit der Lisianthus als Herbstblume sind. Beide Sträuße passen perfekt zum Herbst, doch ansonsten könnten sie nicht unterschiedlicher sein. Der eine ist straff gebunden, der andere locker und luftig. In ihm klingt der Sommer nach. Der andere ist lieblich, verstummt, mild: ein Vorbote des Winters. Die Lisianthus kann all das. Suchen Sie zu dem Gesteck die passenden Dekomaterialien und herbstlichen Nebenprodukte dazu und Sie erhalten einen ganz besonderen Effekt. Die Lisianthus ist schließlich nicht umsonst **"The special flower".**





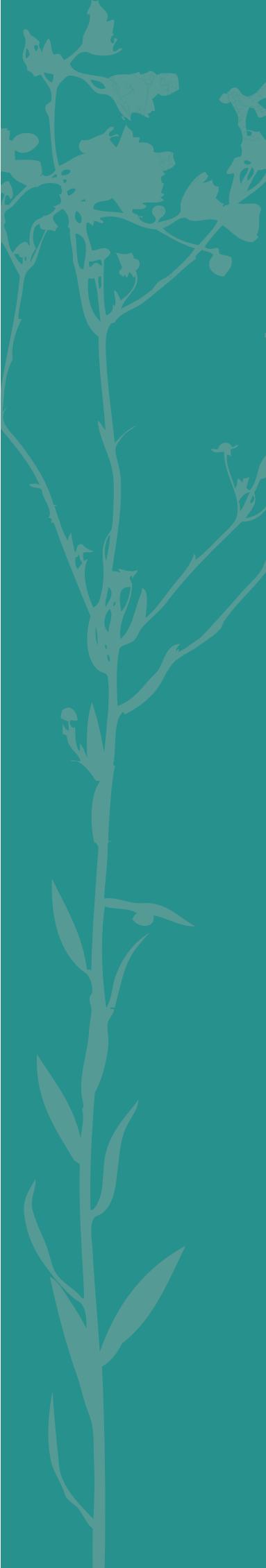
Soft Autumn





I'm dreaming...









... of a white
Christmas





Met Lisiaanthus
heb je elk jaar
een witte kerst





www.lisianthus.nl



Lisianthus

The special flower